



ISTRUZIONI DI REGATA/SAILING INSTRUCTIONS EUROPEAN CHAMPIONSHIP SURPRISE 2025

12 – 14 Settembre / 12- 14 September

DP	La notazione "[DP]" in una regola significa che la penalità per l'infrazione della regola, può, a discrezione del Comitato per le Proteste, essere inferiore alla squalifica.
NP	La notazione "[NP]" in una Regola indica che una barca non può protestare contro un'altra barca per aver infranto quella Regola. Ciò modifica la RRS 60.1

DP	Rules for which penalties, upon the Protests Committee, may be less than a disqualification.
NP	Rules that may not be ground of protests, between boats. This changes RRS 60.1.

COMITATO ORGANIZZATORE - ORGANIZING AUTHORITY:

Su delega della Federazione Italiana Vela Acquafresca Sport Center asd – Loc.Acquafresca n.3 – 37010 Brenzone sul Garda VR –

Tel. +39.045.7420575 351.3200091 info@circoloacquafresca.it

On behalf of Italian sailing federation: Acquafresca Sport Center asd – Loc.Acquafresca n.3 – 37010 Brenzone sul Garda VR –

Tel. +39.045.7420575 351.3200091 info@circoloacquafresca.it

1. REGOLE – RULES

Come da Bando di Regata punto 1.

Si applica la RRS 40.1

As per Notice of Race point 1.

RRS 40.1 will apply.

2. COMUNICAZIONI AI CONCORRENTI E MODIFICHE DELLE IDR – NOTICES TO COMPETITORS AND AMENDMENT TO SI

Eventuali modifiche alle IdR, apportate dal CdR, dal CT e/o CdP ed altri Comunicati per i concorrenti saranno esposti all'albo ufficiale dei comunicati online <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12240> sino ad 1 ora prima dal segnale di avviso della prima prova in programma nella giornata.

Amendments to the sailing instructions and notices will be posted on the online Official Notice-board <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12240> not later than 1 hour before the warning signal of the race concerned by the changes.

3. SEGNALI A TERRA-SIGNALS MADE ASHORE

I segnali a terra verranno esposti sul pennone sito presso la sede del Club.

Quando il pennello dell'Intelligenza viene esposto a terra, le parole "un minuto" sono sostituite dalle parole "non meno di 30 minuti" nel Segnale di regata del Pennello dell'Intelligenza. Ciò modifica il Segnale di Regata "Intelligenza".

Signals made ashore will be displayed on the signals' pole at the Club.

When Flag AP is displayed ashore, '1 minute' is replaced with 'not less than 30 minutes' in





race signal AP. This changes Race Signal AP.

4. PROGRAMMA-SCHEDULE

Come da Bando di Regata punto 7.

As per Notice of Race point 7.

5. AREA DI REGATA-RACING AREA

Di fronte al Club Acquafresca Sport Center asd

In front Acquafresca Sport Center

6. PERCORSO E BOE-COURSE AND MARKS

6.1 Il diagramma in allegato "A" illustra il percorso, l'ordine in cui devono essere passate le boe e da quale parte ogni boa deve essere lasciata.

6.2 La durata di ogni prova sarà di 50 minuti. Una diversa durata non potrà essere causa di richiesta di riparazione. Questo modifica la RRS 61.1(a).

6.3 La Boa 1 sarà geostazionaria e di colore arancione. La Boa 2 sarà geostazionaria con manica a vento arancio. La Boa 3/Start sarà geostazionaria di colore giallo. La boa 3 sarà anche la boa di partenza.

6.1 The diagram in Attachment "A" shows the course, the order in which Marks are to be passed, and the side on which each Mark is to be left.

6.2 The race duration will be approximately 50 minutes. A different duration will not be ground for redress. This changes RRS 61.1(a).

6.3 Mark 1 will be robotic and orange. Mark 2 will be robotic and with windsock orange. Mark 3/Start will be robotic and yellow. The Mark 3 will be the Start Mark too.

7. PARTENZA-THE START

7.1 La bandiera di classe sarà quella ufficiale SURPRISE. In alternativa potrà essere utilizzato il pennello numerico 2 del C.I.S.

7.2 Le partenze saranno date come da regola 26. Per avisare le barche che una prova o una sequenza di prove inizierà presto, la bandiera arancione, che definisce l'estremo di dritta della linea partenza, verrà esposta con un suono, almeno 5 minuti prima che venga esposto il segnale di avviso.

7.3 La linea di partenza sarà tra l'asta con una bandiera arancione posta sul battello del comitato di regata, situato all'estremità di dritta della linea di partenza, e la boa di partenza situata all'estremità di sinistra della stessa. La boa può essere sostituita da un gommone con un'asta con bandiera arancione.

7.4 Una barca che parta oltre i 4 minuti dal suo segnale di partenza verrà classificata come non partita (DNS); ciò modifica RRS 35, A4, A5.1, A5.2.

7.1 The class flags will be the official SURPRISE class flag. Alternatively pennant 2 I.C. may be used.

7.2 The starting signals will be given in accordance with RRS 26. To alert boats that a race or a sequences of races will begin soon, the orange flag, which defines the starboard end of the starting line, will be displayed with a sound at least 5 minutes before the warning signal is displayed.

7.3 The starting line, will be between a staff displaying an orange flag on the Race Committee boat at the starboard end and the port-end starting Mark. This mark may be replaced by a dinghy rubber with a mast with an orange flag: in this case the starting line will be between a staff displaying an orange flag on the Race Committee boat, on the starboard-end, and a staff displaying an orange flag on the dinghy rubber on the port-end.

7.4 A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start;

this changes RRS 35, A4, A5.1, A5.2

8 LINEA DI ARRIVO-FINISHING LINE

La linea di arrivo sarà tra l'asta con bandiera blu posta sul battello del comitato di regata , sull'estremo sinistro della linea, e una boetta arancione con bandiera blu, a poppavia del battello del Comitato di Regata, sull'estremo destro della linea.

The finishing line will be between the staff displaying blue flag on the RC vessel, on the port-end, and

a little buoy orange with a blue flag, abaft of Race Committee's boat, on the starboard-end.

9 CAMBIO DI PERCORSO-CHANGE OF THE COURSE

Il percorso potrà essere cambiato come da RRS 33, muovendo la boa originale nella nuova posizione, se la boa 1 verrà spostata in una nuova posizione la boa 2 non sarà più considerata boa di percorso.

The course may be changed as stated in RRS 33, moving the original mark to the new position, if the mark 1 is moved the mark 2 will be excluded by the course.

10 SISTEMA DI PENALITA' – PENALTY SYSTEM

La regola 44.1 è modificata in modo che i 2 giri sono sostituiti da un giro solo. Una barca che ha eseguito una penalità o che si è ritirata secondo la regola 44.1 deve presentare la relativa dichiarazione disponibile all'AUC, entro il tempo limite per le proteste.

The rule 44.1 is changed so that the 2 turns is replaced by one turn. A boat that has taken a penalty or retired under rule 44.1 shall complete an acknowledgement form at the AUC within the protest time limit.

11 TEMPO LIMITE-TIME LIMIT

Una barca che non finirà entro 15 minuti dall'arrivo del primo verrà classificato come Did Not Finish: questo a modifica di RRS 35, A4, A5.1, A5.2.

Boats failing to finish within 15 minutes after the first boat sails the course and finishes will be scored Did Not Finish: this changes RRS 35, A4, A5.1, A5.2.

12 PROTESTE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE - PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS

12.1 Il tempo limite per la presentazione delle richieste di udienza è fissato in 60 minuti dalla conclusione delle regate di giornata oppure da quando il Comitato di Regata comunica "non più regate nella giornata", quale che sia il più tardivo. Lo stesso tempo limite si applica anche a tutte le richieste di udienza presentate on line <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12240> e per la presentazione di richieste di riparazione. Sarà cura del richiedente udienza controllare che la richiesta sia andata a buon fine. Ciò modifica RRS 60.3 e 61.2.

12.2 Comunicati verranno pubblicati online <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12240> entro 30 minuti dal tempo limite per la presentazione delle proteste, per informare i concorrenti delle udienze in cui essi sono parti in udienza oppure sono indicati come testimoni.

12.3 Una barca che intende protestare ha l'obbligo, immediatamente al suo arrivo, o al momento del ritiro, di informare verbalmente di ciò il CdR ed ottenendo da questo un cenno di assenso circa l'avvenuta ricezione della comunicazione, pena la non validità della protesta stessa.

12.4 Sarà applicata l'appendice T arbitrato.

12.1 The hearing requests time limit is 60 minutes after the last boat has finished

the last race of the day or the Race Committee signals no more racing for today, whichever is later. The same time limit applies to hearing requests on line <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12240> about incidents they observe on the racing area and to requests for redress. It will be the responsibility of the person requesting the hearing to check that the request has been successful. This changes RRS 60.3 e 61.2.

12.2 Notices will be posted online <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12240> within 30 minutes of the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses.

12.3 A boat which desires to deliver a protest for an infringement on the water shall keep the flag displayed until she has informed the RC staff who will confirm reception of the message, after finishing or retiring. Lack in notification may compromise the validity of the protest

12.4 Appendix T of RRS "Arbitration" will be apply.

13 PUNTEGGIO-SCORING

Come da Bando di Regata punto 12.

As per Notice of Race point 12.

14 SOSTITUZIONE DI EQUIPAGGIO O ATTREZZATURE E CONTROLLO DI STAZZA - REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT AND MEASUREMENTS

14.1 La sostituzione di equipaggio o materiale danneggiato potrà essere approvata solo in seguito a richiesta online su <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12240> Non è consentita la sostituzione del Timoniere. Non è consentita la sostituzione dei membri dell'equipaggio senza la preventiva approvazione del Comitato di Regata CdR.

14.2 Le barche potranno essere ispezionate in qualsiasi momento prima o dopo le regate

14.3 Le barche dovranno essere tutte ormeggiate presso il circolo.

14.4 Le barche non potranno essere alate durante la regata senza il permesso del Comitato di Regata

14.1 Substitution of competitors will not be allowed without prior written approval of the Race Committee. Substitution of helmsman is not allowed.

Substitution of damaged or lost equipment will not be allowed unless approved by the Race Committee. Requests for substitution shall be made to the RC on line . <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12240>

14.2 A boat or equipments may be inspected at any time, before or after regatta

14.3 All boats must be moored at the club.

14.4 The boats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of prior written permission of the Race Committee.

15 NORME DI SICUREZZA- SAFETY REGULATIONS [DP] [NP]

Una barca che si ritira dalla prova di regata deve darne comunicazione al CdR al più presto possibile

A boat that retires from a race shall notify the race committee as soon as possible.

16 DISPOSIZIONI PER I RIFIUTI – TRASH DISPOSAL [DP] [NP]

I rifiuti potranno essere depositati a bordo delle imbarcazioni appoggio e di quelle ufficiali.

Trash may be placed aboard support or official boats.

17 COMUNICAZIONI RADIO – RADIO COMMUNICATIONS

Eccetto che in emergenza una barca non dovrà fare in regata trasmissioni radio, e non dovrà



ricevere radiocomunicazioni non accessibili a tutte le altre barche. Ciò vale anche per l'uso di telefoni cellulari. Il Comitato di Regata potrà usare il VHF per comunicare alla flotta l'area di regata, il count-down allo start, OCS, squalifiche per BFD e UFD. La impossibilità di comunicazione o il non avere udito non saranno motivo di richiesta di riparazione. Questo cambia RRS 61.4 (b). Verrà usato il canale VHF 69.

Except in an emergency, a boat shall neither make nor receive radio transmissions whilst racing except those available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones and smart phones. The Race Committee may use VHF radio to communicate to the Fleet, including the starting area, countdown to the start, OCS bow/sail, DSQs and UFDs. Failure to make these broadcasts or failure to hear them shall not constitute grounds for redress. This changes RRS 61.4 (b).

VHF 69 will be use.

18 PREMI - PRIZES

Come da Bando di Regata punto 22.

As per Notice of Race point 22.

19 BARCHE DI SUPPORTO - SUPPORT BOATS [NP]

Come da Bando di Regata punto 13.

Inoltre, Team leaders, coaches e altre persone di supporto dovranno stare all'esterno dell'area di regata ad una distanza minima di **100** metri dal segnale preparatorio fino a quando le barche non hanno finito la regata o il comitato segnala che non si disputeranno più prove per la giornata.

As per Notice of Race point 13.

Furthermore, Team leaders, coaches, and other support personnel must remain outside the racing area a minimum of 100 meters from the preparatory signal until the boats have finished racing or the race committee signals that no further races will be held for the day.

20 DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' - DISCLAIMER OF LIABILITY

Come da Bando di Regata punto 19.

As per Notice of Race point 19.

21 ASSICURAZIONE – INSURANCE

Tutte le barche devono essere assicurate con una responsabilità civile con una copertura minima di € 1.500.000 o equivalente con esplicita estensione alle regate.

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of €1,500,000 or the equivalent.

21 DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHTS TO USE NAME AND LIKENESS

I concorrenti garantiscono il Comitato Organizzatore e gli sponsor della manifestazione il diritto in perpetuo di fare uso e di mostrare a loro piacimento ogni immagine dal vivo o filmata ed eventuale materiale prese durante lo svolgimento della manifestazione riguardante questo bando, senza alcun compenso.

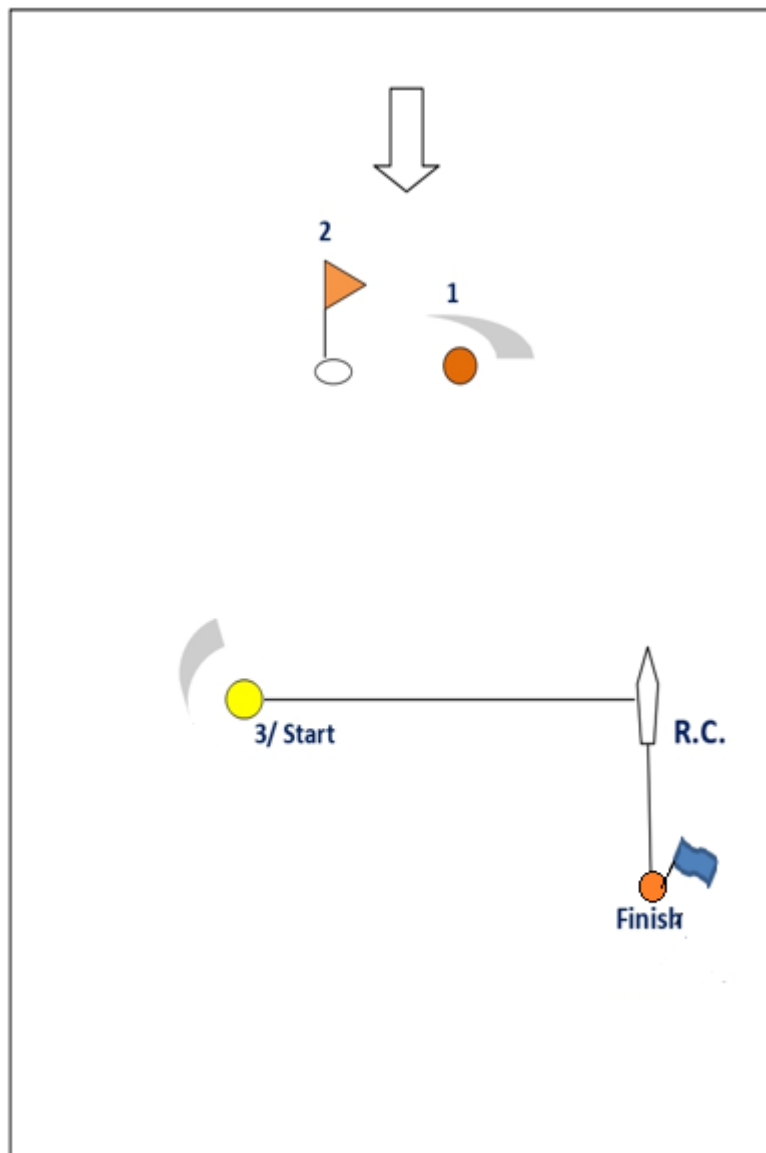
Competitors automatically grant to the Organizing Authority and the Event Sponsor, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition referred with this NOR and in all material related to the event without compensation.



ADDENDUM "A" – Percorso a bastone

PERCORSO: Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 2 – 3 – Finish
le Boe di percorso sono da lasciare a sinistra i lati e
gli angoli fra i lati sono indicativi

Vento – Wind





PRESCRIZIONE FIV

Se ci fosse un conflitto tra le lingue, il testo inglese prevarrà.

60.4(c)(3) Proteste del Comitato Tecnico

PR1 Quando il comitato tecnico protesta ai sensi della regola 60.4(c)(3) sulla base di informazioni derivanti anche da un rapporto di una persona con un *conflitto di interessi*, l'autore del rapporto deve essere reso noto alle *parti* presenti all'udienza.

63.3(c) Conflitto di Interessi

PR1 Per i Campionati Italiani e per gli eventi per i quali viene nominata una giuria internazionale ai sensi della regola 91(b), una persona che ha un *conflitto di interessi* significativo non può essere membro del comitato di protesta/giuria internazionale. Un evento è un Campionato Nazionale Italiano se così definito nella Normativa FIV disponibile sul sito www.federvela.it.

65.1 Responsabilità Legale e Costi

PR1 Qualsiasi questione di responsabilità o richiesta di risarcimento danni derivante da un incidente mentre una barca è vincolata alle *Regole di Regata della Vela* sarà soggetta alla giurisdizione dei tribunali e non sarà presa in considerazione da un comitato per le proteste o dalla Giuria d'Appello FIV.

PR2 Una barca che compie una penalità o si ritira da una regata non ammette in tal modo la responsabilità per danni o di aver infranto una *regola*.

PR3 Le imbarcazioni dovranno essere in possesso di un'assicurazione di responsabilità civile, valida anche *in regata*, con una copertura minima di 1.500.000,00 euro per incidente (o il suo equivalente in un'altra valuta). Anche le imbarcazioni di supporto sono tenute ad avere un'assicurazione di responsabilità civile con la stessa copertura minima. Per le barche a vela radiocomandate, la copertura minima richiesta è di 50.000,00 euro (o il suo equivalente in un'altra valuta).

Il bando di regata può specificare un limite più alto per la copertura minima.

70.3 Diritto di Appello

PR1 Per applicare la regola 70.3(b) è necessaria l'approvazione FIV.

78 Conformità alle Regole di Classe; Certificati

PR1 Aggiungere la nuova regola 78.3:

78.3 Il comitato di regata o il comitato tecnico possono ispezionare qualsiasi barca o attrezzatura tecnica in qualsiasi momento.

I termini in grassetto sono definiti nelle Equipment Rules of Sailing.

86.3 Modifiche alle regole

PR1 Un'autorità organizzatrice che desideri sviluppare o testare regole di regata alternative, diverse da quelle di sviluppo approvate da World Sailing, deve ottenere la preventiva approvazione della FIV. Se l'approvazione viene concessa,

(a) il bando di regata deve includere le regole alternative approvate,

(b) la lettera di approvazione deve essere affissa all'albo ufficiale dei comunicati prima della sua applicazione, e

(c) l'autorità organizzatrice deve comunicare tempestivamente alla FIV i risultati delle regole in via di sviluppo o testate.

88.2 Modifiche alle Prescrizioni dell'Autorità Nazionale

PR1 Il Bando e le Istruzioni di Regata non possono modificare una prescrizione FIV.

91(b) Nomina di una Giuria internazionale

PR1 Per la nomina delle giurie internazionali è necessaria l'approvazione della FIV.

PR2 La composizione della giuria internazionale deve essere affissa all'albo ufficiale prima della manifestazione.



PR3 Nel richiedere l'approvazione, l'autorità organizzatrice deve specificare se uno o più membri saranno in remoto, fornendo una valida motivazione (ad esempio, un basso numero di iscrizioni, un evento che copre diverse regioni, nessuna protesta nelle precedenti edizioni dello stesso evento, ecc.); se l'approvazione è concessa, il bando di regata deve riportare quanti membri della giuria internazionale saranno in remoto. Quando si applica l'appendice P, nessun membro della giuria internazionale potrà essere in remoto.

PR4 Una persona non può essere membro di una giuria internazionale se

- (a) è impiegata o pagata dall'autorità organizzatrice dell'evento (tranne World Sailing o FIV), da un'associazione di classe delle barche che gareggiano all'evento, o da un ente che è di proprietà o controllato dall'autorità organizzatrice o dall'associazione di classe per qualsiasi altro scopo che non sia quello di agire come membro non italiano di un *comitato* o del team arbitrale;
- (b) è parente di primo o secondo grado di un concorrente;
- (c) ha agito come allenatore, consulente, mentore o qualsiasi altro tipo di *persona di supporto* per qualsiasi concorrente nei sei mesi precedenti l'evento;
- (d) ha partecipato alla scelta di uno dei concorrenti della manifestazione;
- (e) sia un membro direttamente eletto nel consiglio direttivo dell'associazione nazionale di classe di un concorrente;
o
- (f) per un campionato continentale o mondiale, per un evento internazionale organizzato anche da una associazione di classe o per un evento che è parte di un circuito internazionale, sia un membro direttamente eletto nel consiglio direttivo dell'associazione di classe internazionale o continentale.

L'elenco qui sopra riportato non è esaustivo. Altre circostanze diverse da quelle sopra elencate devono essere valutate individualmente. In caso di dubbi, contattare l'ufficio UdR della FIV.

B5.70.3(b) Diritto di appello

173 Prescrizioni FIV

PR1 Per applicare la regola B5.70.3(b) è necessaria l'approvazione FIV.

P1.1 Osservatori e Procedure [per la regola 42]

PR1 Aggiungere il testo seguente: "Una persona che rientri in una delle categorie elencate in 91(b)-PR4 non deve essere nominata come osservatore."

FIV Prescriptions

If there is a conflict between languages, the English version shall prevail.

60.4(c)(3) Protest from the Technical Committee

PR1 When the technical committee protests under rule 60.4(c)(3) based on information arising also from a report from a person with a *conflict of interest*, the reporter shall be disclosed to the *parties* attending the hearing.

63.3(c) Conflict of Interest

PR1 For Italian Championships and events for which an international jury is appointed in accordance with rule 91(b), a person who has a significant *conflict of interest* shall not be a member of the protest committee/international jury.

An event is an Italian Championship if so defined in FIV Regulations as available on www.federvela.it

65.1 Legal Liability and Costs

PR1 Any issue of liability or claim for damages arising from an incident while a boat is bound by *The Racing Rules of Sailing* shall be subject to the jurisdiction of the courts and not considered by a protest committee or FIV's Appeal Protest Committee.

PR2 A boat that takes a penalty or retires from a race does not thereby admit liability for damages or that she has broken a *rule*.

PR3 Boats shall hold a third-party liability insurance, valid while *racing* as well, with a minimum coverage of



€1.500.000,00 per incident (or its equivalent in another currency). Support vessels are equally required to hold a third-party liability insurance with the same minimum coverage. For radio sailing boats, the required minimum coverage is €50.000,00 (or its equivalent in another currency). The notice of race can specify a higher limit for the minimum coverage.

70.3 Right of Appeal

PR1 FIV approval is required to apply rule 70.3(b).

175 FIV Prescriptions

78 Compliance with Class Rules; Certificates

PR1 Add new rule 78.3:

78.3 The race committee or technical committee may inspect any boat or technical equipment at any time.

Terms in bold are as defined in the Equipment Rules of Sailing.

86.3 Rules Changes

PR1 An organizing authority wishing to develop or test alternative racing rules, other than development rules approved by World Sailing, shall obtain prior approval from FIV. If the approval is granted,

- (a) the notice of race shall include the approved alternative rules,
- (b) the letter of approval shall be posted on the official notice board before applying it, and
- (c) the organizing authority shall promptly report the results of the development or test to FIV.

88.2 Changes to the National Authority Prescriptions

PR1 Notice of race and Sailing Instructions shall not change a FIV prescription.

91(b) Appointment of an International Jury

PR1 FIV approval is required for the appointment of international juries.

PR2 The composition of the international jury shall be posted on the official notice board prior to the event.

PR3 When asking for approval, an organizing authority shall specify if one or more members will be online, giving a valid reason for it (e.g., a low number of entries, an event covering several regions, no protests in past iterations of the same event, etc.); if the approval is granted, the notice of race shall state how many members of the international jury will be online. When appendix P applies, no member of the international jury shall be online.

PR4 A person can not be a member of an international jury if

- (a) they are employed or paid by the organizing authority of the event (other than World Sailing or FIV), a class association of the boats competing at the event, or a body that is owned or controlled by the organizing authority or class association for any other purpose than acting as non Italian member of a *committee* or umpiring team;
- (b) they are related to a competitor as first or second degree relative;
- (c) they acted as paid coach, advisor, mentor or any other kind of *support person* for any competitor within six months prior to the event;
- (d) they have been involved in choosing any of the competitors for the event;
- (e) they are directly elected board members of a competitor's national class association; or
- (f) for a continental or world championship, for an international event organized also by a class association or for an event part of an international circuit, they are directly elected board members of the continental or international class association.

The above list is not exhaustive. Other circumstances than the ones listed above shall be assessed individually. In case of a doubt, contact the FIV Race Officials office.

B5.70.3(b) Right of Appeal

PR1 FIV approval is required to apply rule B5.70.3(b).

P1.1 Observers and Procedure [for rule 42]





PR1 Add the following text: "A person who falls into one of the categories listed in 91(b)-PR4 shall not be appointed as an observer."